

~~A faire circuler
par mi les européens
fait~~

S.V.



AVIS A LA POPULATION .

Il est porté à la connaissance du public ce qui suit :

Les viandes fraîches provenant du Kenya ne sont pas garanties indemnes de cysticerques (cysticerques = larves taenia) . Il est donc nécessaire de soumettre ces viandes à une cuisson suffisante avant la consommation .

Il est rappelé que les viandes locales (cachet bleu) ne sont pas garanties. La présence du cachet bleu signifie seulement qu'aucun cysticerque n'a été trouvé lors de l'expertise .

Usumbura, le 24 Août 1956.
LE VERTÉBRÉ PROVINCIAL
Dr R. DORMAL .

BERICHT AAN DE BEVOLKING .

Het volgende wordt ter kennis van de bevolking gebracht:

het vers vlees van Kenya afkomstig is niet gewaarborgd vrij van cysticerose (larve van taenia). Het is dus noodzakelijk dit vlees dagelijks te braden voor het verbruik .

Het vlees van plaatselijke oorsprong (blauwe stempel) is eveneens niet gewaarborgd. De blauwe stempel beduidt alleen dat geen cysticerken werden gevonden bij de vleeskeuring .

Usumbura de 24 Augustus 1956
De Provinciale Vaccarts
Dr R.DORMAL .